



ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE LENGUAS MODERNAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA DE 26 DE ABRIL DE 2024

Orden del día:

1. Aprobación, si procede, del acta la de sesión anterior: acta de 16 de febrero de 2024.
2. Toma de acuerdo, si procede, sobre paridad en tribunales de procesos de selección.
3. Toma de acuerdo, si procede, sobre propuestas de horarios curso 2024-2025 remitidas desde las secciones del CULM.
4. Aprobación, si procede, de calendario CULM para curso 2024-2025.
5. Toma de acuerdo, si procede, sobre propuesta de precios públicos curso 2024-2025.
6. Toma de acuerdo, si procede, sobre fecha límite para admisión de alumnos en cursos CULM.
7. Toma de acuerdo, si procede, sobre solicitudes de compras.
8. Informe de la Dirección del CULM.
9. Ruegos y preguntas.

Miembros asistentes:

Directora:
Begoña Checa Barbosa

Subdirectora:
Wiebke Bayer

Personal del área docente:
Pilar Arregui Moreno
Marco Di Domenico
María Hernández Martín
María Luisa Jiménez Cook
Rosa Novellón Marcén
Amaya Zubillaga Pérez

Personal del área de Administración:
Ascensión Bartolomé Aylón

Estudiantes:
Lucía Ponce Sánchez (en sustitución del Delegado, en calidad de invitada)

Administradora:

Ascensión Bartolome Aylón
(Asiste con voz, pero sin voto)

Profesora Secretaria:
Nieves Guallar Abadía

En Zaragoza, a las nueve y treinta horas del viernes, día 26 de abril de 2024, da comienzo la sesión ordinaria de la Junta del Centro Universitario de Lenguas Modernas, que tiene lugar en el aula 610 (6ª planta del Edificio Interfacultades), presidida por la Directora, Begoña Checa Barbosa, y que se desarrolla según el orden del día y con la asistencia de los miembros que se citan al margen.

Se inicia la sesión tratando el primer punto del orden día:

1. Aprobación, si procede, del acta la de sesión anterior: acta de 16 de febrero de 2024

El acta arriba indicada queda aprobada por asentimiento con inclusión de la siguiente modificación: En el punto tres acerca del POD de la sección de portugués, donde aparece "plan antiguo" se añadirá 2016-2017 y donde figura "plan nuevo" se añadirá 2024-2025.

2. Toma de acuerdo, si procede, sobre paridad en tribunales de procesos de selección

A raíz de una petición recibida desde la sección de francés del centro, se propone que, a efectos de participación en tribunales de



CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 1 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



selección, bolsas de empleo y ámbitos similares en las que se requiera el **cumplimiento del requisito de paridad**, y dado el escaso número de **personal masculino** del centro, se proceda a la elaboración de un **listado por orden alfabético** de dicho personal del CULM.

Por consiguiente, de surgir necesidad en las tareas arriba señaladas, se elegiría de entre el personal de la citada lista, tomando como punto de partida la letra administrativa vigente en la fecha de la toma del acuerdo (26 /04/2024), letra "C". La medida persigue un reparto más equilibrado y equitativo de dichas tareas, así como evitar, en la medida de lo posible, que recaigan de forma reiterada en las mismas personas. La Junta acuerda la medida por asentimiento.

3. Toma de acuerdo, si procede, sobre propuestas de horarios curso 2024- 2025 remitidas desde las secciones del CULM

Se procede a la revisión de los horarios para el curso 2024-2025 remitidos desde las secciones, quedando aprobados los siguientes:

Alemán: Se ha cambiado la modalidad de alemán online con niveles de A1 a B2 de lunes a jueves. Desaparece la oferta de alemán en Campus Río Ebro por escasa demanda de docencia presencial. Se subraya que la modalidad online puede recoger la demanda futura del citado Campus. Dado que se necesita aclaración sobre la oferta, se pospone su aprobación en posterior sesión de Junta.

Árabe: Se mantiene la oferta del año anterior y se introduce un único cambio: el grupo de A1 de las 17:30 pasará a ser impartido por el profesor Dandachli y el B1.1 de la misma franja horaria será impartido por la profesora Zubillaga.

Chino: La sección mantiene la oferta del año anterior con niveles de A1 a A2.1.

Francés: La sección presenta horarios similares a los del curso pasado incluyendo cursos de conversación y preparatorio de B1. Dado que no resulta claro si en la oferta aparecen reflejados o no los grupos docentes correspondientes a la profesora Sáenz de la Calzada, cuya jubilación se ha hecho efectiva en el mes de abril, se pedirá aclaración a la sección antes de su aprobación final por parte de la Junta.

Griego: Presenta una oferta de modalidad online en todos los niveles: de A1 a B1.

Japonés: Continúa con su oferta de grupos presenciales y semipresenciales desde A1 hasta B1. Se sigue solicitando ampliación de ratio para niveles bajos



20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.umizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 2 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



Portugués: Se introduce como novedad un nuevo plan de estudios en el que los alumnos podrán alcanzar el nivel A2 en un curso. El plan nuevo se va a implantar de forma paulatina y convivirá con el plan antiguo (2016-2017) en el año académico 2024-2025.

Italiano: Los horarios que se proponen para el curso 2024-2025 mantienen prácticamente las mismas franjas horarias del curso anterior, a excepción del horario de 8:30 de martes y jueves, que se elimina dado el escaso número de matriculados el pasado curso. Se apuesta por empezar el horario de mañana a partir de las 10 horas. Los grupos que se ofertan son los mismos que el año anterior, aunque en el caso de los A1 y dado que el año pasado el único grupo de mañana que existía se llenó enseguida, se ha cambiado la distribución de este nivel: Así, se ofrecen 2 grupos de A1 en horario de mañana y 3 grupos de A1 en horario de tarde.

Ruso: Se mantiene la oferta del curso anterior con grupos de A1 a B1 en horario de tarde y modalidad presencial. Dado que un horario propuesto parece solaparse con otro ofertado, queda pendiente la aprobación de los horarios en posterior sesión de Junta hasta la aclaración de esta cuestión.

Inglés: A petición de la sección y a priori, a pesar de la escasa demanda, se va a mantener la docencia en el Campus de Veterinaria pero se señala que, en caso de que en el momento de la elección de horarios, no haya profesores interesados en la impartición de los grupos planteados en el citado Campus, se procedería a su eliminación de la plantilla de horarios de la sección.

Se señala asimismo que se va a producir el cese de la profesora Diazbedia por jubilación a principios del mes de septiembre. Se informa de que *no se va a solicitar profesorado sustituto para cubrir esta plaza al considerarse que la Sección de Inglés puede asumir tal carga docente*. Se contactará con la profesora Diazbedia, a la mayor brevedad, con el fin de acordar el cumplimiento de su carga docente hasta la fecha en que su jubilación se hace efectiva, de forma que no sea necesario, en su caso, proceder a elección de horarios para todo el curso puesto que su plaza no va a ser cubierta por profesor/a sustituto/a. En consecuencia, se procederá a la supresión de cinco grupos docentes en el Campus de Económicas.

En el Campus de Huesca se mantiene la oferta que incluye B2 en el segundo cuatrimestre y B1 lunes y miércoles en la última franja horaria. Quedan pendientes de aprobación los horarios del Campus de Teruel.



20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.umizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 3 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



4. Aprobación, si procede, de calendario CULM para curso 2024-2025

Se presenta la propuesta de calendario académico-administrativo del CULM para el próximo curso 2024-2025 y que incluye entre fechas a destacar las siguientes:

- ✓ Periodo de clases de cursos generales del 9 de septiembre al 7 de mayo de 2025.
- ✓ Grupos preparatorios de primer semestre de 9 de septiembre a 20 de diciembre y 7 de enero al 7 de mayo en segundo semestre.
- ✓ Grupos de conversación del 16 de septiembre al 12 de diciembre (primer semestre) y 20 de enero a 7 de mayo (segundo semestre).

Se aprueba el calendario presentado por asentimiento (ANEXO I). El detalle de la información sobre fechas y periodos podrá ser consultado en la web del centro en cuanto el calendario sea publicado en breve.

5. Toma de acuerdo, si procede, sobre propuesta de precios públicos curso 2024-2025

Se abre el punto planteando elevar una propuesta de congelación general de tasas. Siguiendo la solicitud de la sección de alemán, también se propone elevar una solicitud de reducción del precio de la matrícula en el caso de este idioma, de forma que se equipare a las cifras de secciones tales como italiano, árabe, portugués etc... con el fin de incentivar la matrícula. La Junta aprueba ambas propuestas y se muestra, asimismo, favorable a llevar a cabo una medida similar en el caso de francés. Dado que se desconoce el parecer de la sección de francés en este sentido, se trasladará consulta a la sección de francés antes de proceder a la inclusión de esta medida en la propuesta definitiva de precios públicos.

6. Toma de acuerdo, si procede, sobre fecha límite para admisión de alumnos en cursos CULM.

Durante la sesión, y a instancias de la secretaría del centro, se procede a debatir la conveniencia o no de establecer una fecha límite para la admisión de alumnos en los cursos del CULM. Finalmente se opta por no fijar fecha determinada y mantener el procedimiento en vigor, a saber: finalizado el plazo de matrícula y de haber alumnado que desee incorporarse a un grupo docente, se solicitará el visto bueno del profesor a cargo de dicho grupo.

7. Toma de acuerdo, si procede, sobre solicitudes de compras

La Junta revisa las solicitudes de compras recibidas y aprueba la compra de un ordenador de sobremesa para la coordinadora de la sección de inglés. Se recuerda que se va a proceder a instalar la fotocopiadora multifunción del despacho 509 en el pasillo de acceso a los despachos de profesores de la quinta planta (lado ascensores). Dicha fotocopiadora multifunción dará servicio a los mismos y vendrá a sustituir a dos de las impresoras antiguas y de menor rentabilidad que se encuentran en el

Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.unizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 4 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



interior de otros despachos de la zona. Se comenta asimismo la necesidad de activar el punto de red sito en el pasillo de acceso.

8. Informe de dirección

Toma la palabra la Directora para informar de los siguientes asuntos de interés:

- ✓ Convenio con Caja Rural: La citada Caja va a conceder 150 becas que cubrirán el importe total de la matrícula para que alumnos universitarios estudien en el CULM cursos generales y de conversación de cualquier idioma en los Campus de Zaragoza y Huesca. Se explica que se van a entablar conversaciones en breve con Caja Rural Teruel con el fin de hacer extensiva la iniciativa en esa localidad. Como requisito se va a solicitar que el alumnado se encuentre realizando el último curso de sus grados o un master. Se hará una campaña publicitaria que acompañará el lanzamiento de estas becas.
- ✓ Se informa de la reunión mantenida con el Vicerrector de Política Académica a quien se le presentó un informe con las medidas tomadas en el centro para fomentar la dinamización del CULM. Asimismo, en el trascurso de la reunión se abordaron futuras actuaciones y estrategias de importancia para el centro.
- ✓ Jornadas de puertas abiertas: Se está empezando a trabajar en la organización de unas jornadas de puertas abiertas con el fin de abrir el centro a nuevo estudiantado.
- ✓ Estudio de mercado: Se está trabajando en colaboración con el Vicerrectorado de Política Académica de una convocatoria para conocer las necesidades reales de aprendizaje de idiomas tras los cambios que ha experimentado nuestra sociedad después de la pandemia, así como con la irrupción de las nuevas tecnologías. El objetivo es analizar en profundidad qué idiomas resultan más atractivos en diferentes sectores poblacionales tanto dentro como fuera de la comunidad universitaria, cuáles son las principales motivaciones que nos llevan en la actualidad al aprendizaje de un idioma, qué factores influyen en la elección de un tipo de centro o metodología, cómo hacer de la inteligencia artificial un aliado en la enseñanza de idiomas y cómo proyectar una imagen innovadora y puntera del CULM.
- ✓ Campaña publicitaria: Se ha contactado con la empresa Hunteet con el fin de ampliar y potenciar la proyección y visibilidad del CULM en redes y abordar la publicidad del centro de una forma más efectiva con apoyo de profesionales. Se está buscando apoyo financiero con el fin de concretar las actuaciones que se puedan llevar a cabo.
- ✓ Micro-credenciales: Se informa de la asistencia a una charla introductoria acerca de las micro-credenciales que la UZ quiere introducir. La idea que subyace es que el alumnado universitario pueda diseñar su propio itinerario académico de forma transversal incluyendo un componente práctico. Se estudiará en qué medida el CULM puede participar en el proyecto.



Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.unizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 5 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



9. Ruegos y preguntas

La Administradora del centro pregunta acerca de los horarios de alemán y si se van a reducir grupos docentes tras la jubilación del profesor López. Se responde que, con el fin de mantener la oferta de la sección, se van a mantener los grupos docentes que se venían ofreciendo hasta el momento presente.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 13:00 horas.

ANEXO I

(CALENDARIO ACADÉMICO ADMINISTRATIVO CULM 2024-2025)

La Directora
Begoña Checa Barbosa

La Profesora Secretaria
Nieves Guallar Abadía

Firmado electrónicamente y con autenticidad contrastable según el artículo 27.3.c) de la Ley 39/2015



20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d

Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.umizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 6 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



PERIODOS DE CLASE

CURSOS GENERALES ANUALES

Del 9 de septiembre de 2024 al 7 de mayo de 2025

CURSOS DE PREPARACIÓN DE EXÁMENES DE ACREDITACIÓN DE NIVEL

Primer semestre	Segundo semestre
Del 9 de septiembre al 20 de diciembre de 2024	Grupos de Lunes y Miércoles: Del 7 de enero al 7 de mayo de 2025 Grupos de Martes y Jueves: Del 7 de enero al 29 de abril de 2025

GRUPOS DE CONVERSACIÓN

Primer semestre	Segundo semestre
Del 16 de septiembre al 12 de diciembre de 2024	Grupos de Lunes, Martes y Jueves: Del 20 de enero al 29 de abril de 2025 Grupos de Miércoles: Del 20 de enero al 7 de mayo de 2025

CURSOS ESPECÍFICOS DE OTOÑO Y PRIMAVERA

En caso de ofertarse, se podrá [consultar la información detallada](#) en nuestra web en los meses de septiembre y enero respectivamente.

CURSOS DE JULIO

En caso de ofertarse, se podrá [consultar la información detallada](#) en nuestra web en el mes de mayo.

PERIODOS DE EXÁMENES Y FIRMA DE ACTAS

PRUEBA DE NIVEL PARA ACCESO A CURSOS GENERALES

	Fechas de realización de la prueba
Convocatoria ordinaria	2 de septiembre de 2024
Convocatoria extraordinaria (idiomas con plazas vacantes)	4 de octubre de 2024

CURSOS GENERALES Y EXÁMENES CERTACLES

	Convocatoria ordinaria		Convocatoria extraordinaria	
	Fechas exámenes	Fecha límite firma de actas	Fechas exámenes	Fecha límite firma de actas
CertAcles Inglés	9 de mayo 2025	10 de junio 2025 (CULM y Grado)	13 de junio 2025	11 de julio 2025 (CULM y Grado)
Resto de exámenes	Desde el 12 de mayo 2025	10 de junio 2025	Desde el 16 de junio 2025	11 de julio 2025

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 7 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	



PREINSCRIPCIÓN

(Exclusivamente para los cursos indicados a continuación)

CURSOS ESPECÍFICOS DE OTOÑO Y DE PRIMAVERA (sólo algunos de los cursos ofertados precisan preinscripción).

En caso de ofertarse, se podrá [consultar la información detallada](#) en nuestra web en los meses de septiembre y enero respectivamente.

CURSOS INTENSIVOS DE JULIO (requieren preinscripción)

En caso de ofertarse, se podrá [consultar la información detallada](#) en nuestra web a partir del mes de mayo.

PRUEBAS DE NIVEL

(Exclusivamente para los cursos indicados a continuación)

CURSOS GENERALES (dirigida a quienes posean conocimientos previos en el idioma, pero no dispongan de ninguna de las certificaciones indicadas en las [Tablas de Equivalencias de idiomas del CULM](#), y quieran matricularse en ese idioma en un nivel superior al primer curso)

	Ordinaria	Extraordinaria (idiomas con plazas vacantes)
Matrícula en prueba de nivel	Del 22 al 31 de julio de 2024 y del 19 al 26 de agosto de 2024	Del 20 al 27 de septiembre de 2024
Realización prueba	2 de septiembre 2024	4 de octubre 2024
Publicación resultados	4 de septiembre de 2024	8 de octubre 2024
Matrícula en los cursos	Desde el 4 de septiembre de 2024 (ver información detallada en el apartado siguiente)	Desde el 8 de octubre 2024

FECHAS DE MATRÍCULA EN CURSOS GENERALES, GRUPOS DE CONVERSACIÓN Y CURSOS PREPARATORIOS DE ACREDITACIÓN DE NIVEL

1º SEMESTRE: 1º Periodo de matrícula

CURSOS GENERALES y GRUPOS DE CONVERSACIÓN (1º Semestre) y CURSOS PREPARATORIOS DE ACREDITACIÓN DE NIVEL (1º Semestre)

22 de julio de 2024	– PDI, PTGAS y personal contratado predoctoral de la UZ
23 de julio de 2024	– Quienes se matriculen en cursos generales en el primer curso de cualquier idioma, o en los cursos de nivel cero de Inglés – Estudiantes del CULM matriculados en cursos generales en el curso 2023/24 en ese mismo idioma – Estudiantes del CULM matriculados en el 2º semestre del curso 2023/24 en grupos de conversación y/o en cursos preparatorios de acreditación de nivel
24 de julio de 2024	– Estudiantes del CULM matriculados en cualquier curso académico en cualquiera de nuestros cursos (generales, conversación, preparatorios de acreditación de nivel, específicos y/o intensivos de julio)
Del 25 al 31 de julio de 2024	– Matrícula libre ABIERTA para quienes cumplan requisitos acceso (salvo estudiantes egresados del CULM de cursos generales) hasta completar plazas





FECHAS DE MATRÍCULA EN CURSOS GENERALES, GRUPOS DE CONVERSACIÓN y CURSOS PREPARATORIOS DE ACREDITACIÓN DE NIVEL	
1º SEMESTRE: 2º Periodo de matrícula CURSOS GENERALES y GRUPOS DE CONVERSACIÓN (1º Semestre) y CURSOS PREPARATORIOS DE ACREDITACIÓN DE NIVEL (1º Semestre)	
Desde el 19 de agosto de 2024	– Matrícula libre ABIERTA hasta completar plazas, para quienes cumplan requisitos acceso (salvo estudiantes egresados del CULM de cursos generales que quieran matricularse en niveles de idioma ya superados)
Desde el 4 de septiembre de 2024	– Personas que han realizado la prueba de nivel ordinaria en septiembre de 2024 para acceso a cursos generales
Desde el 6 de septiembre de 2024	– Estudiantes egresados del CULM de cursos generales (trámite presencial en la Secretaría del CULM)
Desde el 8 de octubre de 2024	– Personas que han realizado la prueba de nivel extraordinaria en octubre de 2024 para acceso a cursos generales
2º SEMESTRE: 3er. Periodo de matrícula GRUPOS DE CONVERSACIÓN (2º Semestre) y CURSOS PREPARATORIOS DE ACREDITACIÓN DE NIVEL (2º Semestre)	
17 de diciembre de 2024	– PDI, PTGAS y personal contratado predoctoral de la UZ
18 de diciembre de 2024	– Estudiantes del CULM matriculados en el 1er. semestre del curso 2024/25 en grupos de conversación y/o cursos preparatorios de acreditación de nivel
Del 19 al 20 de diciembre de 2024 y desde el 2 de enero de 2025	– Matrícula libre ABIERTA (resto de estudiantes)

FECHAS DE MATRÍCULA EN CURSOS ESPECÍFICOS Y CURSOS DE JULIO	
CURSOS ESPECÍFICOS DE OTOÑO Y DE PRIMAVERA	
En caso de ofertarse, se podrá consultar la información detallada en nuestra web en septiembre y enero. Cursos específicos de otoño (1er semestre) Cursos específicos de primavera (2º semestre)	
CURSOS DE JULIO	
En caso de ofertarse, se podrá consultar la información detallada en nuestra web a partir del mes de mayo.	



20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su autenticidad en <http://valide.unizar.es/csv/20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d>

CSV: 20300235e6696ed4a4cd8e39526efc1d	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 9 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	10/07/2024 08:58:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	10/07/2024 09:26:00	